



文化读本系列

— 主编 李贵苍 副主编 郭建玲 —

妙语生花

中国语言文化

毛力群 编著





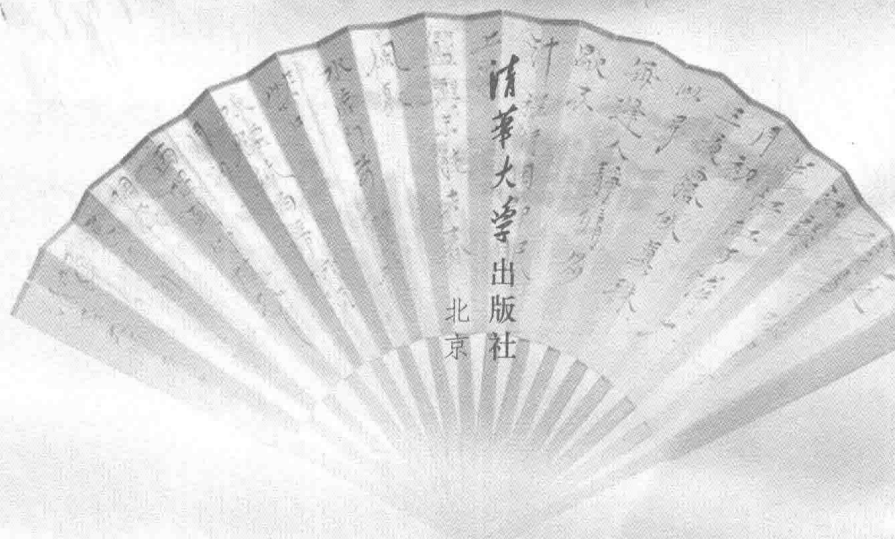
文化读本系列

— 主 编 李 贵 苍 副 主 编 郭 建 玲 —

妙语生花

中国语言文化

毛力群 编著



北京

清华大学出版社

内 容 简 介

本教材是基于多年教学实践编写的一本留学生汉语教材,关注留学生的学习兴趣与需求,以通俗易懂的语言,让他们感受和领悟汉语各种语言现象背后的文化内涵,从而热爱汉语,热爱中国文化。本教材共十五篇课文,话题涵盖中国人名、地名、菜名、数字、颜色词、谐音、俗语、成语、网络语言等,每课分为课文、阅读理解、扩展阅读、讨论四个部分,既可作为精读教材,也可作为泛读教材。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

妙语生花:中国语言文化 / 毛力群编著. —北京:清华大学出版社, 2018
(“中国风”文化读本系列 / 李贵苍主编)
ISBN 978-7-302-50094-0

I. ①妙… II. ①毛… III. ①汉语—文化语言学—对外汉语教学—教材 IV. ①H1-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 102223 号

责任编辑:黄智佳 蔡心奕

封面设计:平原

责任校对:王凤芝

责任印制:宋林

出版发行:清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址:北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编:100084

社总机:010-62770175 邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

·印 装 者:北京泽宇印刷有限公司

经 销:全国新华书店

开 本:185mm×260mm

印 张:10.5

字 数:196千字

版 次:2018年6月第1版

印 次:2018年6月第1次印刷

定 价:55.00元

产品编号:073122-01

编写说明

“我给自己起了个中文名叫孔子，为什么大家都笑我啊？”“为什么中国人都不喜欢数字4呢？”“中国朋友总是说，有空一起吃饭啊，到底什么时候才真的有空呢？”……在学习汉语的过程中，留学生经常会产生诸如此类的困惑，甚至因为和中国人笑点不同而多了些莫名其妙的烦恼。

语言的教学不单纯是语言要素的输入和输出，文化要素的融入也十分重要。正如美国著名学者萨丕尔在《语言论》中说的：“语言的背后是有东西的，而且语言不能离开文化而存在。”所以本教材的编写就是基于这个出发点，通过分专题的汉语学习，让留学生感知和领悟汉语中博大精深的中国传统文化。

本教材编者给留学生开设“语言与文化”选修课已经有五年，苦于找不到合适的教材，一直是自编讲义进行教学。在教学过程中，密切关注留学生的学习兴趣与需求，不断调整与丰富教学内容，以期达到教学效果最优化。本教材就是在自编讲义基础上修改完善而形成的。本教材选取留学生迫切想了解的内容，以通俗易懂的语言，为留学生解读中国人名、地名、菜名、数字、颜色词、谐音、网络语言等语言现象背后的文化内涵，从而热爱汉语，热爱中国文化。

本教材一共十五篇课文，每课包括课文、阅读理解、扩展阅读、讨论四个部分。如作为精读教材使用，每课教学时间可安排四课时；若作为泛读教材使用，每课可安排两课时。扩展阅读安排在课后，教师可根据实际情况灵活取舍调度。在本教材的编写过程中，编者参考了大量的相关资料，在此对所有相关作者表示深深的感谢！我的研究生邹琦云、金丹、蔡丽冰、叶欢、张明池、周好婕参加了本教材的编写工作，付出了辛勤的劳动，在此一并感谢！

毛力群

2017年10月

目 录

第一课 名扬天下：有趣的地名.....1

课文2

阅读理解4

扩展阅读7

讨论9

第二课 心中有数：中国人眼里的数字11

课文12

阅读理解14

扩展阅读17

讨论19

第三课 古老智慧：俗语中的大道理 21

课文22

阅读理解24

扩展阅读27

讨论30

第四课 五彩缤纷：解读颜色词..... 31

课文32

阅读理解34

扩展阅读37

讨论39

第五课 取名有道：姓名中的智慧 41

课文42

阅读理解44

扩展阅读47

讨论51



第六课 呼朋引伴：称谓语里的文化密码 .53

课文	54
阅读理解	55
扩展阅读	58
讨论	62

第七课 汉语明珠：迷人的成语..... 63

课文	64
阅读理解	66
扩展阅读	69
讨论	71

第八课 礼尚往来：中国的礼貌用语 73

课文	74
阅读理解	76
扩展阅读	79
讨论	82

第九课 良言暖心：美好的祝福语..... 83

课文	84
阅读理解	86
扩展阅读	89
讨论	92

第十课 趋利避害：小谐音里大乾坤 93

课文	94
阅读理解	95
扩展阅读	98
讨论	101



第十一课 乡音乡情：方言里的中国味儿103

课文.....	104
阅读理解	105
扩展阅读	108
讨论.....	113

第十二课 唇齿留香：菜名里的学问115

课文.....	116
阅读理解	117
扩展阅读	120
讨论.....	123

第十三课 一“网”情深：奇妙的网络语言125

课文.....	126
阅读理解	128
扩展阅读	131
讨论.....	133

第十四课 洋为中用：外来词里的中国元素 ... 135

课文.....	136
阅读理解	137
扩展阅读	141
讨论.....	144

第十五课 “画”中有话：魅力汉字 145

课文.....	146
阅读理解	148
扩展阅读	150
讨论.....	153

参考答案 155

参考文献 159

第一课



有趣的地名

“美不美，故乡水；亲不亲，故乡人。”每个人都有自己的故乡，故乡和地名紧紧联系在一起。地名是当地风土人情、历史文化的体现与记录，故乡的地名往往深深地刻在每个人的脑海里。

这一课，让我们来了解一下这些有趣的地名，感受中国地名文化的丰富多彩和中国汉字的独特魅力¹。

1 魅力 (mèilì): 很能吸引人的力量。



在中国的地名中，有许多有趣的现象，有的地名用字对称¹、寓意对应；有的地名将字颠倒²，又成了一个新地名；有的地方以动物、矿产³、食品命名，有的地名与神话传说有关。丰富多彩的地名里蕴含⁴着中华大地独特的文化，非常有意思。中国地名中有许多是对称的。这首先表现在方位上。地名中有东西对称的，例如，中国的山东省和山西省。南北对称的也有很多，例如，中国首都北京市与江苏省省会南京市。上下对称的有上海、下关、上杭、下蔡。左右对称的有内蒙古自治区的巴林左旗和巴林右旗。前后对称的有内蒙古自治区的乌拉特前旗和乌拉特后旗。用颜色命名的地名，对称现象也比较明显⁵，如黑龙江省的黑河市和陕西省的白河县、四川省的黑水县和陕西省的白水县等。此外，寓意对应的地名有着浓厚的文化气息，有的就像一副绝妙的对联，很有诗意，如柳河与松溪、熊岳与鹰潭、文山与武川、菏泽与梅州等。

中国地名中，有些地名前后两字的顺序一颠倒，立刻成了一个新地名，如广西壮族自治区的南宁和四川的宁南、河南的开封和广东的封开、安徽的安庆和黑龙江的庆安等。

有些地名是以动物命名的，如鸡西、鹤岗、龙泉；有的地名是以矿产命名的，如金华、银川、铁岭；有的以食品命名，如枣庄、盐城和茶陵；有的以数字命名，如三亚、四川；还有些地名是以水命名的，如酒泉、上海、宁波等。

奇怪的是，在中国，越是缺水的地方，它的地名越是和水有关联。比如甘肃、宁夏回族自治区和内蒙古自治区西部的一些地区，都是缺水的地方，但地名中的“水分”，却是全国最“充盈⁶”的。以甘肃的酒泉为例，地名里就有甜水井、苦水

1 对称 (duìchèn)：指物体或图形在某种变换条件下，在大小、形状和排列上具有一一对应关系。

2 颠倒 (diāndǎo)：上下移位，调换位置。

3 矿产 (kuàngchǎn)：埋藏在地下的、可供人类利用的岩石资源。

4 蕴含 (yùnhán)：包含在内。

5 明显 (míngxiǎn)：清楚地显露出来，容易让人看到或感觉到。

6 充盈 (chōngyíng)：事物达到了最多的状态。

井、三眼井、马莲井、大红泉、骆驼泉、野马泉、公婆泉等，至于村中的涧泉子、长流水、上清水、下清水等，更比比皆是。在内蒙古自治区的阿拉善盟，有一个地方叫做“五颗水”。把水用“颗”来表述，听上去简直比琼浆玉液⁷都要珍贵。

不少地名的背后还有着民间传说。相传香港本来是一个港湾，当地盛产蜜香树⁸。当地人把蜜香树的根拿来做法香料。这种香料的香味沁人心脾⁹，当时是献给皇室享用的贡品¹⁰。于是，那些达官贵人¹¹争着、抢着去买。人们大量制作这种香料，香料多了，这个港湾香味四溢。人们便把这个港湾叫做“香港”。

中国有很多与地名相关的成语或俗语。如“上有天堂，下有苏杭”说的就是苏州杭州景色宜人¹²；“苏湖熟，天下足”是赞美长江中下游地区粮食富足；“洛阳纸贵¹³”是形容文章广泛流传；“乐不思蜀”是形容因为愉快忘了归返。

这些有趣的地名，与中国传统文化息息相关¹⁴，是地名文化的瑰宝¹⁵，中国的地名展现了中国的历史、地理以及人文各个方面，不仅有趣，还有丰富的文化内涵。可以说，一个地方的地名就是对当地风土人情以及当地特色的概括，也是中国地名文化的精髓¹⁶。

(改编自张壮年《有趣的对称地名》)

7 琼浆玉液 (qióngjiāng-yùyè)：用美玉制成的浆液，传说饮了它可以成仙。比喻美酒或甘美的汁水。

8 蜜香树 (mìxiāng shù)：沉香，一种树木的名字。

9 沁人心脾 (qìn rénxīn pí)：吸入芳香气味、新鲜空气或喝了清凉饮料等时，感到舒适和愉快。

10 贡品 (gòngpǐn)：献给皇室的特产。

11 达官贵人 (dáguān-guìrén)：指地位高或出身名门的人。

12 宜人 (yírén)：景色让人感觉舒服和愉快。

13 洛阳纸贵 (luòyáng-zhǐguì)：形容文章非常流行，流传甚广。

14 息息相关 (xīxī-xiāngguān)：形容关系非常密切。

15 瑰宝 (guībǎo)：贵重而美丽的宝物。

16 精髓 (jīngsuǐ)：比喻事物最重要的部分。



一 根据课文内容，选择最佳答案。

1. 中国的地名有什么特点？下面表述中错误的是（ ）
 - A. 中国地名中有许多是对称的。
 - B. 有的地名顺序颠倒后就成了新的地名。
 - C. 和水有关的地名都是因为这个地方水很多。
 - D. 有的地名背后有民间传说。
2. 文中的哪两个地名不是对称的？（ ）
 - A. 上海和下关
 - B. 黑水县和白水县
 - C. 柳河和松溪
 - D. 开封和封开
3. 文中提到“在内蒙古自治区的阿拉善盟，有一个地方叫做‘五颗水’”。其中的“五颗水”有什么含义？（ ）
 - A. 这个地方的水很多。
 - B. 这里的人们非常喜爱水。
 - C. 这里的水非常珍贵。
 - D. 这里有五口井。
4. 文中的“琼浆玉液”是什么意思？（ ）
 - A. 珍贵的珠宝。
 - B. 美酒或甜美的浆汁。
 - C. 非常好吃的食物。
 - D. 人们喝的水。
5. 以下与“酒泉”这一地名有关的内容，正确的是（ ）
 - A. “酒泉”是以传说命名的。

- B. “酒泉”是以水命名的。
- C. “酒泉”这个城市盛产美酒。
- D. 从“酒泉”的地名可以看出当地有很多“井”和“泉”。
6. 以下与“香港”有关的内容，错误的是（ ）
- A. “香港”是个近海港湾。
- B. “香港”盛产蜜香树。
- C. “香港”的香料香味四溢。
- D. “香港”是商人最多的地方。
7. 文中“香味四溢”中的“四”是指什么？（ ）
- A. 四个方向
- B. 四种香料
- C. 四个地方
- D. 四种味道
8. 下面哪项不正确？（ ）
- A. 鹰潭是以动物命名的。
- B. 三亚是以数字命名的。
- C. 枣庄是以颜色命名的。
- D. 香港既是以水命名的，也是以民间传说命名的。
9. “上有天堂，下有苏杭”这句俗语是说（ ）
- A. 苏杭风景优美。
- B. 苏杭就是天堂。
- C. 苏杭和天堂很近。
- D. 苏杭就在天堂下面。
10. 以下与文章有关的内容，错误的是（ ）
- A. 中国的地名文化非常丰富。
- B. 每个地名都包含民间传说。
- C. 地名与传统文化息息相关。
- D. 中国地名展示了中国的历史、地理和人文等各个方面。



判断正误。

1. 中国地名中有许多是对称的。()
2. 对称的地名都表现在方位上。()
3. 以颜色命名的地名一般不对称。()
4. 有的地名用字颠倒就成了一个新的地名。()
5. 中国越是缺水的地方，它的地名越是和水有关联。()
6. 甘肃、宁夏回族自治区和内蒙古自治区西部的一些地区是全国水分最充盈的。()
7. 蜜香树的根做的香料，当时是献给皇室享用的贡品。()
8. “洛阳纸贵”是形容文章广泛流传。()
9. “乐不思蜀”是形容因为愉快忘了归返。()
10. 中国的地名是对当地风土人情以及当地特色的概括。()



选词填空。

对称 简直 明显 香味四溢 传说
流传 乐不思蜀 珍贵 息息相关 港湾

1. 北京烤鸭色泽金黄，_____。
2. 中国古代的建筑讲究形式之美，大多数建筑是_____的。
3. 七夕节又叫乞巧节，来源于中国古代著名的_____。
4. 这是一份_____的礼物。
5. 地球环境与人们的生活_____。
6. 中国是我去过的最让人_____的国家！
7. 轮船靠岸后，安静地停靠在_____里。
8. 云南_____太美了，在这儿的几天都快让我忘了回家了。
9. 这是祖辈世代_____的珍宝。
10. 这是一个非常_____的错误！



阅读

义乌地名的来历

相传秦代，距离东海西面 150 公里的于越境内，有一对颜姓父子，父亲名叫颜凤，儿子叫颜乌。

两人从山东避乱¹⁷南下。有一次，颜乌在行乞¹⁸途中发现了一个小岩洞，洞内面积不大，但冬暖夏凉。夏天，岩洞内的蚊子渐渐多了起来。每天傍晚，聪明孝顺¹⁹的颜乌总是先将父亲背到洞外乘凉²⁰，然后自己回到洞里，赤身裸体躺下，让那些又大又狠的蚊子嗡嗡地围住自己“狂轰滥炸²¹”。过了个把时辰²²，等蚊子饱食后都心满意足地“撤退²³”了，颜乌才起身把老父亲背回洞中睡觉。颜乌的孝顺行为感动了栖²⁴在岩洞口的一窝乌鸦，这些乌鸦见了蚊子就吃，后来洞中的蚊子居然没了。颜乌有时要饭回来，也会省下一点食物来喂给乌鸦吃。父子俩和乌鸦便成了好邻居。颜乌的父亲死后，成千上万只乌鸦朝颜乌父子飞来，每只乌鸦的脖子上都围着白色的丧圈。乌鸦在颜乌父子的头顶上转了几圈后，又向西北方向飞去，它们从一公里外的黄土地上衔²⁵土堆放到颜凤的身上……傍晚，乌鸦筑起了一座高高大大的坟墓。

后来孝子颜乌死后，乌鸦又在颜凤坟墓旁衔土葬之。人们在这里建起了祠堂，

17 避乱 (bìluàn)：躲避战争和混乱。

18 行乞 (xíngqǐ)：乞讨。

19 孝顺 (xiào·shùn)：尽心奉养父母，顺从父母、长辈心意。

20 乘凉 (chéngliáng)：为了避热而在阴凉处休息。

21 狂轰滥炸 (kuánghōng-lànzhà)：指短时间内破坏性很大的进攻。

22 时辰 (shí·chen)：旧时计时的单位。一时辰等于现在的两小时。

23 撤退 (chètuì)：后退，退出。

24 栖 (qī)：停留。

25 衔 (xián)：含着，用嘴叼。

称为孝子祠。为了纪念那些筑坟受伤的正义的乌鸦，人们把这一带叫做乌伤。秦始皇平定江南后，在这里建县，名“乌伤”。公元624年，称“义乌”。

(改编自《义乌的来历》)

阅读二

上海地名与简称

上海是我国最繁华的城市之一，也是闻名世界的大城市。可在远古时期，这里却是一片汪洋大海，后来由于泥沙沉积逐渐变成了沙滩，最后成了一块新生陆地。三国时期，这里还是一个无名的小村落；到了唐朝，这个无名小村落也有了“华亭海”的名称——这应该是上海最早的名称；到了宋朝，这里的经济得到发展，成了国内外贸易的集散地；南宋时，这里开始建镇。那时的苏州河南岸有两条支流，一条称上海浦，一条称下海浦。建镇的地方在上海浦附近，所以这个镇被称为上海镇。

上海的简称“沪”和“申”也是有来历的。

“沪”原是一种捕鱼工具，是用竹子编成的。古时人们将这个工具插入江海中，潮来沉没，潮退露出。鱼随潮而来，退潮时便被沪拦住。当时人们将喇叭形的水道称为“渚”，上海所在淞江口处正是喇叭形的海湾。所以，人们便将插有“沪”的、又被称作“渚”的淞江口一带称为“沪渚”。渐渐“沪”成了上海的代称。

说起上海“申”的简称，它与战国时期掌管这里的楚国贵族黄歇有关。黄歇是战国著名的“四公子”之一，号春申君。当时的黄浦江还是一条无名之河，河中由于泥沙过多，河床过高，常常涨水。黄歇带领百姓疏通河道、建立堤坝，使这条河造福于百姓。人们十分怀念他，不仅为他建了庙宇，还将这条河改称为春申江，简称申江。后来，人们便以“申”代称上海，这也是对黄歇造福上海百姓的纪念。

(改编自闲花淡淡春《浅谈中国的地名文化》)

阅读三

香港地名的由来

关于“香港”一名的由来，有四种传说。

一种说法是来自“香江”。据说，早年岛上有一条从山间流入大海的小溪，水质清甜，为附近居民与过往船只供应淡水，这条小溪被称为“香江”。由香江出海的港口也就称为“香港”。如今香江早已不存在了，但“香江”却成了香港的别名。

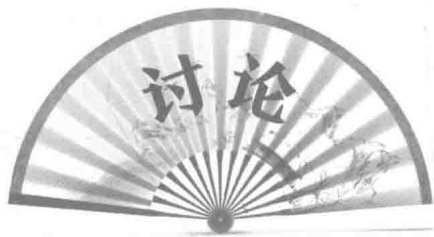
第一课 名扬天下：有趣的地名

另一种说法是香港名称来自“香姑”。香姑是传说中的女海盗，常常在香港岛活动，后该岛被称为香姑岛，简称香岛，最后演变成香港。

还有一种说法是香港之名源于“红香炉”。传说很久以前从海上漂来一个红香炉，停在天后庙前，居民以为天后显圣，便把红香炉供奉在庙中。后来人们便把这地方叫做“红香炉港”，统称“香港”。

有根据的一种说法，是说香港得名与香树、香市有关。香树大多生长在广东沿海及越南北部。香树长高至二十尺时，割出树液，就可制成“香”。这是多种香制品的原料，“莞香”闻名全国。因香产丰盛，这里的香市贸易十分发达。香产品多数先运送到九龙的尖沙咀，再用船运至石排湾集中，最后转运往中国内地、南洋以至阿拉伯国家。所以，石排湾这个转运香料的港口，也就被人们称为“香港”，附近的村庄也被称为“香港村”。“香港”一名逐渐被扩大应用于全岛。

(改编自中国新闻网《香港地名由来》)



1. 来到中国后，你听说过哪些有趣的地名呢？
2. 你去过哪些地方旅游？你知道这些地名的由来吗？
3. 从课文中，我们了解了许多有趣的地名，请你在地图上找一找，看看能不能发现更多有趣的地名呢？
4. 课文中提到了“上有天堂，下有苏杭”“苏湖熟，天下足”“洛阳纸贵”“乐不思蜀”等和地名有关的成语和俗语，除了这些，你还知道哪些和地名有关的成语或俗语呢？和大家分享一下吧！
5. 介绍几个你们国家的地名，并说一说它们的命名方法。

